FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI

MAĠISTRAT DR. ELAINE RIZZO B.A., LL.D.

Illum, 24 ta' Marzu 2025

Każ Nru: 408/24

IL-PULIZIJA

(Spettur Mark Anthony Mercieca)

kontra

JUERGEN TOEPFL

(Detentur tal-passaport Ġermaniż CFK7JYKHR u detentur tad-dokument Malti bin-numru 0406027A)

Il-Qorti:

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba fil-konfront ta' **Juergen Toepfl** ta' 46 sena, iben Erich u Ahelga imwieled ġewwa l-Ġermanja, nhar id-9 ta' Jannar 1978 residenti ġewwa Rohan Court, Fl 4, Labour Avenue, Naxxar, Malta u detentur tal-passaport Ġermaniż bin-numru CFK7JYKHR u detentur tad-dokumenti Maltin bin-numru 0406027A, akkużat talli nhar it-13 ta' mejju 2024 u anke matul il-ġranet u/jew xhur ta' qabel ġewwa dawn il-Gżejjer:

1. Ikkoltiva l-pjanta cannabis bi ksur tal-artikolu 8(c) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. Kellu fil-pussess tiegħu il-pjanta cannabis kollha jew biċċa minnha bi ksur ta' l-artikolu 8(d) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, liema droga insabet f'tali ċirkostanzi li juru li ma kinitx għall-użu esklussiv tiegħu;
3. Biegħ jew xort'oħra traffika il-pjanta cannabis kollha jew biċċa minnha, u da bi ksur ta' l-artikolu 8(e) ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

F'każ ta' ħtija din il-Qorti ġiet mitluba sabiex, ma' kull piena li l-Qorti jidrilha xierqa, tordna l-konfiska favur il-Gvern tar-rikavat li ġie mir-reat jew ta' dik il-proprjeta' li l-valur tagħha jkun jikkorrispondi għall-valur ta' dak ir-rikavat kif ukoll il-konfiska ta' kull proprjeta' li tappartjeni lil jew li tkun fil-pussess jew taħt il-kontroll ta' xi persuna misjuba ħatja, ai termini ta' l-artikolu 22 ta' l-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-artikolu 23B tal-Kodiċi Krimiali, u tal-Kapitolu 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti ġiet ġentilment mitluba ukoll sabiex f'każ ta' ħtija, barra li tinfliġġi l-piena tordna ukoll il-konfiska ta' l-oġġetti kollha esebiti.

Finalment, f'każ ta' ħtija, din il-Qorti ġiet ukoll mitluba tordna lill-imputat iħallas l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-ħatra tal-esperti, skond l-artikolu 533(1) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta;

Rat l-Ordni tal-Avukat Ġenerali tal-14 ta' Mejju 2025[1] permezz ta' liema a tenur tas-subartikolu (2) tal-artikolu 22 tal-Ordinanza dwar Mediċini Perikolużi (Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta) ordna li l-imputat jitressaq quddiem il-Qorti Kriminali sabiex iwieġeb għall-akkużi miġjuba kontrieh kif ukoll il-kontro-ordni a tenur tas-subartikolu (2) tal-artikolu 22 u tal-artikolu 31 tal-istess Ordinanza sabiex l-imputat jiġi proċessat minn din il-Qorti intavolat nhar l-14 ta' Frar 2025[2].

Rat id-dokumenti esebiti;

Semgħet ix-xhieda mressqa;

Rat l-ammissjoni tal-imputat għall-imputazzjonijiet kollha miġjuba fil-konfront tiegħu fl-udjenza tal-10 ta' Marzu 2025, liema ammissjoni ġiet ikkonfermata wara li din il-Qorti solennement spjegat lill-imputat il-konsegwenzi legali tal-istess ammissjoni u tatu l-opportunita' jirtira l-istess wara li issospendiet is-seduta sabiex tati żmien lill-imputat żmien jikkunsidra l-istess u jerġgħa jikkonsulta mal-avukat tiegħu;

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-partijiet in kwantu għall-piena li għandha tiġi erogata fejn il-partijiet qablu li tigi errogata l-piena erbgħa snin priġunerija effettiva flimkien ma' multa li ma teccedix l-Euro 2,500.

Ikkunsidrat:

Illi fid-dawl tal-ammissjoni tal-imputat, l-imputazzjonijiet kollha miġjuba fil-konfront tiegħu ormai jirriżultaw ippruvati sal-grad rikjest mil-liġi;

[1] Folio 12 tal-proċess.
[2] Folio 237 tal-proċess.

Illi ai fini ta' piena, din il-Qorti ħadet kont taċ-ċirkostanzi u tan-natura tal-imputazzjonijiet li tagħhom il-qua imputat ser jinsab ħati, inkluż l-ammont tal-pjanti u t-tip ta' droga nvoluta. B'hekk il-piena idoneja fiċ-ċirkostanzi għandha tkun dik ta' priġunerija effettiva. Din il-Qorti qieset ukoll il-fedina penali tal-imputat u l-ammissjoni tal-imputat minkejja li ma jistgħax jingħad li din l-ammissjoni kienet waħda bikrija.

Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet din il-Qorti hija tal-fehma li l-piena li dwarha hemm qbil bejn il-partijiet hija idoneja u konsegwentament ser tgħaddi sabiex timponi l-piena hemmhekk indikata.

Decide:

Għal dawn il-mottivi, din il-Qorti, wara li rat l-artikoli 8(c), (d) u (e); 22(1)(a); 22(1B); 22(2)(b)(i) u 22(3A) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, fuq ammissjoni qed issib lill-qua imputat**, Juergen Toepfl,** ħati tal-imputazzjonijiet kollha miġjuba fil-konfront tiegħu u konsegwentament din il-Qorti qed tikkundanah għall-piena ta' priġunerija effettiva għal perjodu ta' erba' (4) snin, flimkien ma' multa ta' elfejn u ħames mitt Ewro (€2,500) li f'każ li ma titħallasx għandha tiġi konvertita fi priġunerija a tenur tal-artikolu 11 tal-Kodiċi Kriminali;

A tenur tal-Artikolu 533 tal-Kodiċi Kriminali, qed tikkundanna lill-ħati għall-ħlas tal-ispejjeż konnessi mal-ħatra tal-esperti ammontanti għas-somma t'erbat elef, disgħa u tmenin Ewro u ħdax-il ċenteżmu (Eur. 4,089.11).

Il-Qorti qed tordna ukoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-flejjes jew proprjeta' mobbli u immobbli kollha tal-ħati kif ukoll il-konfiska tal-corpus delicti u tal-oġġetti relatati mad-droga. Din il-Qorti qed tordna ukoll id-distruzzjoni tad-droga hekk kif din is-sentenza tgħaddi in ġudikat u dan taħt il-ħarsien tar-Reġistratur li għandu jirrediġi proċess verbal li jiddokumenta l-proċedura tad-distruzzjoni, liema dokument għandu jiġi nserit fl-atti ta' din il-kawża mhux aktar tard minn ħmistax-il jum minn tali distruzzjoni.

Finalment, il-Qorti qed tordna ukoll notifika ta' din is-sentenza lir-Reġistratur tal-Qrati u Tribuali Kriminali kif ukoll lill-Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi.

MAĠISTRAT DR. ELAINE RIZZO B.A., LL.D.

Christine Farrugia
Deputat Reġistratur